

# Prelim pages

 <https://doi.org/10.1075/pbns.118.prelim>

Pages i–iv of

**Intercultural Conversation**

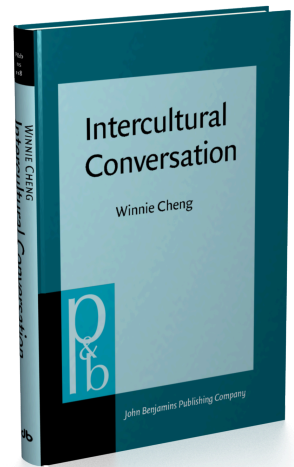
**Winnie Cheng**

[*Pragmatics & Beyond New Series*, 118] 2003. xii, 279 pp.

© John Benjamins Publishing Company

This electronic file may not be altered in any way. For any reuse of this material written permission should be obtained from the publishers or through the Copyright Clearance Center (for USA: [www.copyright.com](http://www.copyright.com)).

For further information, please contact [rights@benjamins.nl](mailto:rights@benjamins.nl) or consult our website at [benjamins.com/rights](http://benjamins.com/rights)



# Intercultural Conversation

# Pragmatics & Beyond New Series

## Editor

Andreas H. Jucker

University of Zurich, English Department  
Plattenstrasse 47, CH-8032 Zurich, Switzerland  
e-mail: ahjucker@es.unizh.ch

## Associate Editors

Jacob L. Mey

University of Southern Denmark

Herman Parret

Belgian National Science Foundation, Universities of Louvain and Antwerp

Jef Verschueren

Belgian National Science Foundation, University of Antwerp

## Editorial Board

Shoshana Blum-Kulka

Hebrew University of Jerusalem

Jean Caron

Université de Poitiers

Robyn Carston

University College London

Bruce Fraser

Boston University

Thorstein Fretheim

University of Trondheim

John Heritage

University of California at Los Angeles

Susan Herring

University of Texas at Arlington

Masako K. Hiraga

St. Paul's (Rikkyo) University

David Holdcroft

University of Leeds

Sachiko Ide

Japan Women's University

Catherine Kerbrat-Orecchioni

University of Lyon 2

Claudia de Lemos

University of Campinas, Brazil

Marina Sbisà

University of Trieste

Emanuel Schegloff

University of California at Los Angeles

Deborah Schiffrin

Georgetown University

Paul O. Takahara

Kansai Gaidai University

Sandra Thompson

University of California at Santa Barbara

Teun A. Van Dijk

Pompeu Fabra, Barcelona

Richard J. Watts

University of Berne

## Volume 118

Intercultural Conversation

by Winnie Cheng

# Intercultural Conversation

Winnie Cheng

The Hong Kong Polytechnic University

John Benjamins Publishing Company

Amsterdam/Philadelphia



<sup>TM</sup> The paper used in this publication meets the minimum requirements of American National Standard for Information Sciences – Permanence of Paper for Printed Library Materials, ANSI Z39.48-1984.

#### Library of Congress Cataloging-in-Publication Data

Cheng, Winnie

Intercultural Conversation / Winnie Cheng.

p. cm. (Pragmatics & Beyond, New Series, ISSN 0922-842X ; v. 118)

Includes bibliographical references and index.

1. Intercultural communication--China--Hong Kong. I. Title. Study of Hong Kong Chinese. II. Title. III. Series.

HM1211.C45 2003

303.48'2-dc22

2003062996

ISBN 90 272 5360 9 (Eur.) / 1 58811 465 1 (US) (Hb; alk. paper)

© 2003 – John Benjamins B.V.

No part of this book may be reproduced in any form, by print, photoprint, microfilm, or any other means, without written permission from the publisher.

John Benjamins Publishing Co. · P.O. Box 36224 · 1020 ME Amsterdam · The Netherlands  
John Benjamins North America · P.O. Box 27519 · Philadelphia PA 19118-0519 · USA